

Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Sprachspiegel : Zweimonatsschrift**

Band (Jahr): **9 (1953)**

Heft 12

PDF erstellt am: **21.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

# Inhaltsverzeichnis zum 9. Jahrgang

(Die erste Zahl bezeichnet das Heft, die zweite die Seite)

## Vorträge, Aufsätze, Sammlungen

Aus dem Steinkratten des Schriftleiters  
1, 4

Sprachverflachung durch Mode 2, 17

Zweifelhafte Sprachstatistik 3, 36

Grammatik in der Volksschule? 3, 41

Aus Zeitschriften 3, 44

Übersetzerfünden 4, 54

Das Deutsche im Fremdsprachunterricht  
6, 69

Allerlei Wörter 6, 75

Allerlei Redensarten 7, 81

Die deutsche Sprache in Luxemburg 7, 87

Merkwürdige Sprachpfleger 7, 90

Der Name Bern 8, 98

Verwandte Wörter 8, 105

Mir ist, als ob ich längst gestorben bin  
9/10, 103

Der kaufmännische Briefstil 11, 135

„Kollege Meiers Buch“ oder „Kollegen  
Meiers Buch“? 12, 149

Sprache (Hiltbrunner) 11, 129

Vom Rottenbund 12, 147

Der Wahrheit eine Gasse (vom Elsaß)  
12, 154

## Mundart

Sonntagspredigt berndeutsch? 8, 100,  
plattdeutsch? 11, 140

## Wortlehre

der oder das Verdienst? 1, 8

der oder das Kobalt? 1, 15

Anke 6, 75; 7, 94 — begründen und  
gründen 9/10, 127 — Bern 9, 98 —

biegen und beugen 7, 94 — jemand, nie-  
mand 8, 105 — jene und diese 3, 46 —

Freund und Feind 8, 106 — Hornung  
3, 46 — Gast 8, 106 — infolge und zu-

folge 1, 15 — Leiche 8, 106 — lösen 6,  
75; 7, 94 — Mund 6, 75 — quicklebendig

6, 76 — Schlittelunfall 4, 62 — Untiefe,  
Urfehde 2, 25 — Wicht 8, 105

## Fremdwort

Allgemeines: Fremdwörter bitten um  
Bürgerrecht (Schick, Scharm, Soße, List)  
8, 106

Proitis 2, 26

Engländerei (Vater, ist's wahr?) 11, 133

Einzelnes: Casein, Calcium 6, 79 — clam-  
heimlich 6, 76 — Frittura mista 7, 96 —

Juror 1, 9 — Kochmaterie 1, 9 — kre-  
ieren 6, 77 — New AEB 1, 9 — Pro-  
blem 1, 9 — Reklame und Werbung 7, 92

## Formenlehre

Deklination: des Mohn 1, 7 — des Herzes  
8, 110 — zu deren persönlichen Be-  
reicherung 4/5, 63 — der meistbeschäf-  
tigste 3, 44 — von einigen tausend  
elektrische Apparate 1, 4 — gegen 101  
Stimme 6, 77

Konjugation: gemacht werden würde 1, 8  
— gespiesen oder gespeist? 3, 46 —  
könne oder könnte? 8, 111

## Satzlehre

Ergänzung im Werfall: zu „rufen“ 1, 5;  
zu „bilden“ 1, 7; zu „ziehen“ 1, 7;  
zu „ersetzen“ 9/10, 126

Satzgegenstand im Wenfall: zu „gesucht“  
1, 4; zu „gibt“ 7, 90

Wer- oder Wenfall? 4, 62; 4, 63 —  
Wem- und Wesfall 8, 111

Beisatz (Apposition) Werfall statt Wem-  
fall 1, 6; 8, 111; 9/10, 126

Werfall statt Wenfall 1, 6; 3, 47; 7, 91

Wemfall statt Wesfall 1, 7; 2, 31

Wemfall statt Wenfall 1, 6; 1, 7

Mehrzahl: die deutschen und französischen  
Regierungen 2, 31

Geehrte Herr und Frau 4/5, 63

Reisegesellschaft als Gäste 7, 95

Konjunktiv: als ob ich gestorben bin 9/10,  
113 — würde 9/10, 127

Nennform: zu helfen zu überwinden 12, 157

Mittelwort: „gefolgt von“ 2, 21

„als“: 6, 79; 7, 96 — „nur“ 7, 92 — „Rabatt auf“ 1, 14 — Datum 4, 61; 11, 141

„Kollege Meiers Buch“ oder „Kollegen Meiers Buch“? 12, 149

### Stillehre

Der kaufmännische Brieffstil 11, 135

Verschiedene Beispiele 1, 8

### Zur Schärfung des Sprachgefühls

Aufgabe 63. . . . um die kantonalen Interessen entweder zu bekämpfen oder zu befürworten 2, 31

64. . . . welche Frage mich als denkender Mensch bewegt 3, 47

65. . . . zu deren persönlichen Bereicherung 4 5, 63

66. . . . in dem Sinne, als 6, 79

67. . . . andere Gesichtspunkte als 7, 95

68. . . . dem Streit ermangelte jeglicher politische Einschlag 8, 111

69. . . . mitbegründen geholfen habe 9/10, 127

70. . . . Pressedienst des EMD 11, 143

### Rechtschreibung und Zeichensetzung

Vereinfachung der R. 12, 145

Stand der Frage 4/5, 52

Einzelnes: Casein, Calcium 6, 79

richard wagner 7, 89

Schick, Scharm, Soße 8, 106; Waggon 9/10, 125

### Sprachpolitik

Zweifelhafte Sprachstatistik 3, 36

Deutsch und Welsch in Bern 6, 68; 10, 131 (Ortsnamen), in Biel und Thun 7, 93, am Bielersee 8, 109, in Neuenburg 9/10, 125; im Wallis (Rottenbund) 12, 147; im Elsaß 4, 41 (Die Sprache), 12, 154 (Der Wahrheit eine Gasse); in Luxemburg 7, 87

Französisch=englische Zweisprachigkeit Europas 1, 9; 2, 30; 11, 141

### Gedichte

Huggenberger, Poesie und Prosa 1, 2  
Jeser, Die Sprache 4/5, 41

### Büchertisch

Frey, Dr Seebuz (Kalender) 2, 30; 8, 110

Lang, Deutschsprachliches Arbeitsbuch 1, 13

Raab, Deutsche Redewendungen 7, 94

Steiger, Deutsches Ortsnamenbüchlein für die Westschweiz, das Tessin und Graubünden 3, 34; 3, 47; 4, 64

Stickelberger, Dichter im Alltag 4, 60

Tomamichel, Bosco-Gurin 9/10, 120

### Gedenktage

Bern, Zur Sechshundertjahr-Feier („Ohne alle Gefährde“) 6, 65; 8, 98 (Der Name Bern)

Bohnenblust Gottfried, Zum 70. Geburtstag 9/10, 113

Bruckner Wilhelm † 1, 1

Gurin, Zur Siebenhundertjahr-Feier 9/10, 120

Hiltbrunner Hermann, Zum 60. Geburtstag 11, 129

Huggenberger Alfred, Zum 85. Geburtstag 1, 2

Inglin Meinrad, Zum 60. Geburtstag 8, 97

### Vereinsangelegenheiten

Jahresbeitrag 1, 3; 2, 17

Jahresversammlung: Einladung 3, 33, Bericht 4/5, 53

Jahresbericht über die Tätigkeit 4/5, 50  
Vortragspläne der Zweigvereine Bern und Zürich auf den Umschlagseiten

### Zur Erheiterung

Se auf der letzten Seite